

By-law No. 6 of town, completion of, &c. **1.** The council of the town of La Tuque may complete its by-law No. 6, adopted on the 6th September, 1911, and unanimously approved by the electors who are proprietors of immoveables, on the 28th September, 1911, by imposing, by a supplementary by-law, upon all the proprietors of taxable immovable property of the town, an annual tax of seven thousand dollars to pay the yearly interest and a sinking fund of two per cent per annum of the loan of one hundred thousand dollars provided by the said by-law until the extinction of the said debt and by obtaining the approval of the Lieutenant-Governor in Council; and, from and after the accomplishment of such formalities, the said by-law No. 6 shall come and remain in force and the water tax or compensation for the waterworks' service, therein mentioned shall apply and may be collected for such service from the 1st October, 1911.

Yearly reduction of certain tax. **2.** If the said supplementary by-law contains a clause to that effect, the amount to be apportioned and collected on the said tax of seven thousand dollars may be reduced every year by resolution of the council by such amount as the council may be able to dispose of, out of the receipts of the previous year from the waterworks and light services, to pay the interest and sinking fund of the said loan of one hundred thousand dollars.

Coming into force. **3.** This act shall come into force on the day of its sanction.

---

## CHAP. 71

An Act concerning the charter of the town of Dorval.

[Assented to 3rd April, 1912.]

Preamble. **W**HEREAS the town of Dorval, has by its petition represented that its charter the act 3 Edward VII, chapter 73, does not meet the requirements of the said municipality and that it is especially necessary to make the Cities and Towns' Act apply to the said town of Dorval and also to enact certain special provisions ;

Whereas it is expedient to grant the prayer to that effect contained in the said petition ;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows ;

Law to govern town. **1.** The town of Dorval shall, hereafter, be governed by the

Cities and Towns' Act, (articles 5256 to 5884 of the Revised Statutes of Quebec, 1909,) except as to matters respecting which the present act might derogate therefrom or contain provisions inconsistent therewith.

**2.** The town of Dorval, shall comprise the following territory, to wit : the lots known and designated on the official plan and book of reference of the cadastre of the parish of Les Saints Anges de Lachine, under the Nos. 1, inclusive to 725a, also inclusive, 727 inclusive, to 890, also inclusive, including all the sub-divided lots (less, however, the portion of lot No. 880, aforesaid held by the representatives of Cornelius C. Meeker and by Peter Lyall) that portion of lot No. 1025 (Grand Trunk Railway) comprised between the western boundary of the town of Summerlea and that comprised between the parishes of Lachine and Pointe-Claire ; the whole of lot No. 1027 (being Dorval island), and Bushy and Dixie islands ; that part of lot No. 1028 (Dorval turnpike road), comprised between the western limit of the town of Summerlea and that between the parishes of Lachine and Pointe-Claire ; that portion of lot No. 1029 (Ontario and Quebec Railway), comprised between the western boundary of the town of Summerlea, and that between the parishes of Lachine and Pointe-Claire ; that portion of lot No. 1037 (Grand Trunk Railway), comprised between the western boundary of the town of Summerlea and lot No. 864 adjoining at that point lot No. 1025 mentioned above, also lot No. 2636 (Ontario and Quebec Railway), of the cadastre of the parish of St. Laurent.

The said territory is bounded on the north by the boundary line between the parishes of Pointe-Clare and Lachine, and by lots Nos. 726 of the parish of Lachine and 543 of the parish of St. Laurent ; on the northwest by the centre of the Chemin de Liesse, constituting the boundary line between the parishes of St. Laurent and Lachine ; on the south by the middle of the river St. Lawrence or lake St. Louis ; on the east by the town of Summerlea and by the boundary line of the parishes of Pointe-Claire and Lachine ; on the northeast by lot No. 726 of the parish of Lachine, and on the west by the east side of the highway constituting the boundary between the parishes of Pointe-Claire and Lachine.

**3.** The inhabitants and ratepayers of such municipality shall constitute a corporation under the name of "The town of Dorval," which shall not be deemed to be a new corporation, but shall have, retain and continue to exercise all the rights, powers and privileges which the corporation of the town of Dorval has had and exercised up to the passing of this act and shall remain subject to the same obligations.

Parochial, &c., division not affected. **4.** This act shall in nowise effect the present territorial division for parochial, school and registration purposes.

By-laws, &c., not affected. **5.** All *procès-verbaux*, assessment and collection rolls, titles, accounts, claims, by-laws, orders, lists, rolls, plans, resolutions, ordinances, provisions, or municipal acts whatsoever made or entered into by the former town of Dorval shall continue to have full force and effect until set aside, amended, repealed, or fulfilled by the council of the town of Dorval or unless they be expressly inconsistent with this act.

R.S.Q., 5271, replaced for town. **6.** Article 5271 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

First general election. **" 5271.** The first general election of the mayor and aldermen shall be held on the first juridical day of February 1913. The nomination of candidates shall take place on the 20th January 1913, or on the following juridical day. The second general election shall be held on the first juridical day of February 1915, and the subsequent general elections shall be held every two years, on the first juridical day of February."

Id., 5272, replaced for town. **7.** Article 5272 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

First returning officer. **" 5272.** The secretary-treasurer of the town of Dorval shall be the returning officer for the first general election for the office of mayor and alderman of the town."

Id., 5283, replaced for town. **8.** Article 5283, of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

Wards: **" 5283.** The territory of the town shall be divided into three wards, as hereafter determined:

Strathmore; Strathmore ward shall comprise all the territory of the town, comprised within the lots Nos. 1 to 13 inclusive of the cadastre of the parish of Les Saints-Anges de Lachine, with all the subdivision numbers of said lots;

Dorval West; Dorval West ward shall comprise all the territory of the town, from lot No. 13 to lot No. 865, inclusive and lot No. 1027 of the cadastre of the parish of Les Saint-Anges de Lachine, with all the subdivision numbers of said lots;

Dorval East. Dorval East ward shall comprise all the territory of the town, comprised within the Lots No. 866 to 880, inclusive of the cadastre of the parish of Les Saints-Anges de Lachine, with all the subdivision numbers of said lots, with furthermore Bushy and Dixie Islands.

Railway property in wards. Those parts of the Ontario and Quebec Railway (1029, 2636 of the said cadastre) and of the Grand Trunk Railway of Canada (1025, 1037 of the said cadastre, and of the Dorval Turn-

pike Trusts' road (1028 of the said cadastre), which are included in the above wards, shall form part of each of such wards.

**9.** Article 5300, of the Revised Statutes, 1909, is replaced, Id., 5300, replaced for town. for the town, by the following:

“**5300.** The municipal council of the town shall be composed of a mayor and six aldermen, and each of the wards of the town shall be represented in the said council by two aldermen. Municipal council.”

**10.** Paragraph 8 of article 5363 of the Revised Statutes, Id., 5363, am. for town. 1909, is replaced, for the town, by the following:

“8. Whoever has had no residence or principal place of business in the municipality for three months of the year previous to the election or nomination.” Disfranchisement of non residents.”

**11.** In addition to the powers conferred upon it by the Cities and Towns' Act, the council may by by-law impose and levy an annual tax upon every telegraph, telephone, electric light or power pole in the streets, squares, and public roads of the town, provided such tax shall not exceed twenty-five cents per annum, for each pole. Such tax shall be recoverable from the proprietors of the poles, and shall be due for all such poles so existing in the town, except the telegraph poles situated on the property of the railway companies and used by such companies. Tax on telegraph, &c., poles, &c.

**12.** Article 5731, of the Revised Statutes, 1909, is replaced, Id., 5731, replaced for town. for the town, by the following:

“**5731.** All land under cultivation or farmed or used as pasture for cattle, as well as all uncleared land or wood lots shall not be valued at more than one hundred dollars an arpent. Valuation of farming land.”

The valuation hereinabove mentioned, shall comprise the houses, barns, stables and other buildings in use for the said farms. Id.

The council may cause to be added to the valuation roll at any time by the assessors in office, on the valuation by them made, any portion of such land which had been detached therefrom as a building lot, and shall thus have become liable to taxation after the closing of the valuation roll, and may exact the said tax upon all other lots entered on the said roll. Valuation of land detached for building lots.”

**13.** The town of Dorval is authorized to make an agreement with the city of Lachine, for the latter to supply it with the necessary water for its waterworks; and, to carry such Agreement with Lachine for water, &c.

agreement into effect, the town is authorized to build a water-conduit across the town of Summerlea and the town of Dorval under the road of the Dorval Turnpike Trust, to bring the water from the limits of the municipality of the city of Lachine to its own territory, and also a system of sewers; provided always, that after the completion of such work, the town do restore the said road to the same condition as it was before the commencement of the work.

Consent of Summerlea.

The town of Dorval shall not exercise any of the powers hereby granted across the territory of the town of Summerlea without having obtained the consent of the council of the said town.

Jurisdiction of Que. Pub. Util. Comm. if consent not given.

Should the council of the said town refuse or neglect to give such consent, or should the council of the town of Dorval and that of the town of Summerlea fail to agree on the terms and conditions regarding the using of such powers, the Quebec Public Utilities Commission shall have jurisdiction to authorize or refuse such exercise or to prescribe the terms and conditions or both, subject, however, to the right of appeal enacted by law from the decision of the said Commission.

Loan for waterworks, &c.

**14.** The town of Dorval, may by by-law, borrow a sum not exceeding two hundred thousand dollars for the construction of water-works, sewers, and electric lighting for the town, for the purchase of the turnpike road of the Dorval Turnpike Trust within its limits, for the construction of permanent sidewalks, for the amelioration of the existing roads and for the capitalization of the present floating debt of the town. These by-laws shall not be subject to the provisions of articles 5783 and 5784 of the Revised Statutes, 1909, but shall be subject to article 5788.

Continuance of present mayor in office.

**15.** The mayor of the town of Dorval, shall continue to act as mayor of the town until the general election for February 1913 and the entry into office of his successor, and the six present councillors of the town of Dorval shall hold the office of aldermen of the municipality until the election of their successors, under the operation of this act in February 1913.

3 Ed. VII, c. 73, repealed.

**16.** The act 3 Edward VII, chapter 73, is repealed.

R.S.Q., 5638, am. for town. Building line.

**17.** Article 5638 of the Revised Statutes, 1909, is amended for the town by adding after paragraph 1 the following:

"1a. To establish the building line on the land abutting on any street, road, avenue, main road, alley, park or lane within the limits of the town between which line and the street, road, avenue, main road, alley, park or lane, no building or part of a building or construction or erection of any kind, except such as the by-law may allow for special streets

where local conditions make it necessary, shall be established or built."

**18.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into  
force.

## CHAP. 72

An Act to incorporate the town of East Angus.

[Assented to 14th March, 1912.]

**W**HEREAS Stanley A. Banfill, physician, Lockhart R. Willard, hotel keeper, James A. Planche, trader, Louis Nolet, mechanic, Louis Reid, mechanic, Joseph A. Fréchette, trader, Samuel Church, farmer, Herbert H. Cooper, merchant, Horace Sawyer, gentleman, Robert H. Edwards, farmer, and others, being a majority of the ratepayers of that portion of the township of Westbury comprised within the limits of the town of East Angus, as described in section 1 of this act, have by petition prayed that the said territory be detached from the municipality of the township of Westbury, and be erected into a town municipality, governed by the Cities' and Towns' Act, under the name of "The Town of East Angus";

Whereas for the better administration of the said territory and the greater advantage of its inhabitants, it is expedient to grant the prayer contained in the said petition ;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The town of East Angus shall comprise the following Boundaries  
of town. territory, to wit: Lots 11, 12, 13, 14, and part of 15, in the second range of the primitive survey of the township of Westbury, now known as lots 11a to 11g inclusive, lots 12-1 to 12-92 inclusive, lots 13-1 to 13-54 inclusive, lots 14-1 to 14-56 inclusive, and lots 15a to 15f in range two (2) of the official cadastral plan and book of reference of said township of Westbury, and lots 11, 12, 13, 14, and part of 15, in the third (3rd) range of the primitive survey of the said township of Westbury, now known as lots 11a to 11k inclusive, 12a to 12e inclusive, lots 13-1 to 13-42 inclusive, lots 14-1 to 14-37 inclusive, lots 15a, 15b, and that portion of the lot 15c lying northerly of the centre of the St. Francis river in the third range on the official cadastral plan and book of reference for said township of Westbury; and bounded as follows:—On the north